Официален вестник С 322

на Европейския съюз

Издание
на български език

Година 61

12 септември 2018 г.

Информация и известия

Съдържание

IV *Информация*

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2018/C 322/01 Обменен курс на еврото 1

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

2018/C 322/02 Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности 2

2018/C 322/03 Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности 2

2018/C 322/04 Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности 3

2018/C 322/05 Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности 3

V *Становища*

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

Европейска комисия

2018/C 322/06 Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои видове приготвена или консервирана сладка царевица на зърна с произход от Кралство Тайланд 4

BG

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

2018/C 322/07 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8236 — Vossloh Rail Services/Rhomberg Sersa Rail Holding/Rhomberg Sersa Vossloh (JV) — Дело кандидат за опростена процедура ([1]) 16

2018/C 322/08 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8977 — Lone Star Funds/Imerys TC) — Дело кандидат за опростена процедура ([1]) 18

2018/C 322/09 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.8960 — Adient/Boeing/JV (Aircraft seats)) ([1]) 19

2018/C 322/10 Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9114 — KKR/TPG Asia/KMK/Square Peg/PropertyGuru) — Дело кандидат за опростена процедура ([1]) 20

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2018/C 322/11 Обявление — обществена консултация — Наименования от Меркосур, за които се иска правна закрила като традиционни наименования за вина в Европейския съюз 22

([1]) Текст от значение за ЕИП.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото [1]

11 септември 2018 година

(2018/C 322/01)

1 евро =

	Валута	Обменен курс		Валута	Обменен курс
USD	щатски долар	1,1574	CAD	канадски долар	1,5231
JPY	японска йена	128,82	HKD	хонконгски долар	9,0850
DKK	датска крона	7,4595	NZD	новозеландски долар	1,7773
GBP	лира стерлинг	0,89068	SGD	сингапурски долар	1,5945
SEK	шведска крона	10,4850	KRW	южнокорейски вон	1 306,14
CHF	швейцарски франк	1,1276	ZAR	южноафрикански ранд	17,4677
ISK	исландска крона	131,50	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,9499
NOK	норвежка крона	9,6790	HRK	хърватска куна	7,4205
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	17 210,54
CZK	чешка крона	25,646	MYR	малайзийски рингит	4,8044
HUF	унгарски форинт	324,77	PHP	филипинско песо	62,497
PLN	полска злота	4,3094	RUB	руска рубла	81,2488
RON	румънска лея	4,6323	THB	тайландски бат	38,009
TRY	турска лира	7,4953	BRL	бразилски реал	4,8011
AUD	австралийски долар	1,6310	MXN	мексиканско песо	22,3500
			INR	индийска рупия	84,0965

[1] *Източник*: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2018/C 322/02)

В съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]) бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	25.7.2018 г.
Продължителност	25.7.2018 г. — 31.12.2018 г.
Държава членка	Ирландия
Запас или група запаси	NEP/*07U16
Вид	Норвежки омар *(Nephrops norvegicus)*
Зона	Функционална единица 16 от подзона 7 на ICES
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	13/TQ120

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2018/C 322/03)

В съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]) бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	1.8.2018 г.
Продължителност	1.8.2018 г. — 31.12.2018 г.
Държава членка	Португалия
Запас или група запаси	BFT/AE45WM
Вид	Червен тон (*Thunnus Thynnus*)
Зона	Атлантическия океан на изток от 45° з.д. и Средиземно море
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	16/TQ120

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2018/C 322/04)

В съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството [1] бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	28.7.2018 г.
Продължителност	28.7.2018 г. — 31.12.2018 г.
Държава членка	Португалия
Запас или група запаси	GFB/89- включително специално условие за GFB/*567-
Вид	Брадата мерлуза *(Phycis blennoides)*
Зона	Води на Съюза и международни води от зони VIII и IX
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	14/TQ2285

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

Информация, която държавите членки съобщават относно забрана на риболовни дейности

(2018/C 322/05)

В съответствие с член 35, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството [1] бе взето решение за забрана на риболовна дейност, както е предвидено в следната таблица:

Дата и час на въвеждане на забраната	31.7.2018 г.
Продължителност	31.7.2018 г. — 31.12.2018 г.
Държава членка	Португалия
Запас или група запаси	BET/ATLANT
Вид	Дебел тон *(Thunnus obesus)*
Зона	Атлантически океан
Вид(ове) риболовни кораби	—
Референтен номер	15/TQ120

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ОБЩАТА ТЪРГОВСКА ПОЛИТИКА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои видове приготвена или консервирана сладка царевица на зърна с произход от Кралство Тайланд

(2018/C 322/06)

След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока [1] на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои видове приготвена или консервирана сладка царевица на зърна с произход от Кралство Тайланд („Тайланд“) в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз [2] („основния регламент“).

1. Искане за преглед

Искането е подадено на 13 юни 2018 г. от „Association européenne des transformateurs de maïs doux“ (AETMD) („заявителя“) от името на производители, които представляват над 25 % от общото производство на някои видове приготвена или консервирана сладка царевица на зърна в Съюза.

Досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, съдържа публична версия на искането и анализ на степента на подкрепа за искането от страна на производителите от Съюза. В точка 5.5 от настоящото известие се дава информация за достъп до досието за заинтересованите страни.

2. Продукт, предмет на прегледа

Продуктът, който е предмет на настоящия преглед, е сладка царевица (*Zea mays var. saccharata*) на зърна, приготвена или консервирана с оцет или оцетна киселина, незамразена, както и сладка царевица (*Zea mays var. saccharata*) на зърна, приготвена или консервирана по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, незамразена, различна от продуктите от позиция 2006 („продуктът, предмет на прегледа“), понастоящем класирани в кодове по КН ex 2001 90 30 (код по ТАРИК 2001 90 30 10) и ex 2005 80 00 (код по ТАРИК 2005 80 00 10).

3. Съществуващи мерки

Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент (ЕС) № 875/2013 на Съвета [3], последно изменен с Регламент (ЕС) № 307/2014 на Съвета [4].

4. Основания за прегледа

Като основание за искането е изтъкната вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата [5] от него за промишлеността на Съюза.

---

[1] ОВ C 440, 21.12.2017 г., стр. 21.

[2] ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

[3] Регламент за изпълнение (ЕС) № 875/2013 на Съвета от 2 септември 2013 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове приготвена и консервирана сладка царевица на зърна с произход от Тайланд след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 244, 13.9.2013 г., стр. 1).

[4] Регламент за изпълнение (ЕС) № 307/2014 на Съвета от 24 март 2014 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 875/2013 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове приготвена и консервирана сладка царевица на зърна с произход от Тайланд след междинно преразглеждане съгласно член 11, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 (ОВ L 91, 27.3.2014 г., стр. 1).

[5] Общото понятие „вреда“ означава съществена вреда, както и опасност от причиняване на съществена вреда или съществено забавяне на процеса на създаване на дадена промишленост, както е определена в член 3, параграф 1 от основния регламент.

4.1. ***Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на дъмпинга***

При липсата на надеждни данни за цените на вътрешния пазар по отношение на Тайланд („засегнатата държава“) твърдението за вероятност от продължаване или повторно възникване на дъмпинга се основава на сравнение между формираната нормална стойност (производствени разходи, разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и печалба) в Тайланд и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, с произход от Тайланд, когато същият се продава за износ за Съюза.

Въз основа на това изчислените дъмпингови маржове за засегнатата държава са значителни.

4.2. ***Твърдение за вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата***

Заявителят представи достатъчно доказателства, че промишлеността на Съюза продължава да е уязвима. Промишлеността на Съюза все още не е достигнала целевата печалба, особено що се отнася до пазарния сегмент на търговците на дребно.

Заявителят също така твърди, че има вероятност от повторно възникване на вредата. Във връзка с това заявителят е представил достатъчно доказателства за това, че ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, има вероятност сегашното равнище на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза да нарасне поради наличието на неоползотворен капацитет/потенциал на производствените съоръжения на производителите в Тайланд.

На последно място, заявителят твърди, че подобряването на състоянието на промишлеността на Съюза се дължи най-вече на съществуването на мерките и че всеки последващ значителен внос на дъмпингови цени от засегнатата държава по всяка вероятност ще доведе до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5. **Процедура**

След като установи след консултация с комитета, създаден в съответствие с член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание за започването на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започва преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент.

При прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките ще се установи доколко е вероятно това изтичане да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга на продукта, предмет на прегледа, с произход от засегнатата държава и до продължаване или до повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза.

Както вече бе обявено ([1]), с пакета от документи за модернизиране на ИТЗ (Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета, който влезе в сила на 8 юни 2018 г. ([2]) наред с другото бяха въведени значителни промени в графиците и сроковете, които по-рано бяха приложими при антидъмпинговите процедури. Сроковете, в които заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, особено в началния етап на разследванията, са съкратени. Графикът за това разследване, посочен в настоящото известие, включва конкретни указания във връзка с подаването на информация на различните етапи от разследването и с организацията на изслушванията. По отношение на исканията за удължаване на сроковете също ще се подхожда по-строго.

5.1. ***Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период***

Разследването относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга ще обхване периода от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността от повторно възникване на вредата ще обхване периода от 1 януари 2015 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

5.2. ***Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на дъмпинга***

При преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките Комисията разглежда износа за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа и — без оглед на износа за Съюза — преценява дали положението на дружествата, произвеждащи и продаващи продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава, е такова, че би било вероятно износът на дъмпингови цени за Съюза да продължи или да бъде възобновен, ако срокът на мерките изтече.

Поради това всички производители ([3]) на продукта, предмет на прегледа, в засегнатата държава, независимо дали са изнасяли продукта, предмет на прегледа, за Съюза през разследвания период в рамките на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

([1]) Вж. Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process („Кратък преглед на сроковете и графиците при процеса по разследване“)http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf.

([2]) Регламент (ЕС) 2018/825 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2018 г. за изменение на Регламент (ЕС) 2016/1036 за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз, и на Регламент (ЕС) 2016/1037 относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 143, 7.6.2018 г., стр. 1).

([3]) Производител е всяко дружество в засегнатата държава, което произвежда продукта, предмет на прегледа, в това число всяко едно от свързаните с него дружества, които участват в производството, в продажбите на вътрешния пазар или в износа на продукта, предмет на прегледа.

5.2.1. *Разследване на производителите в засегнатата държава*

Предвид потенциално големия брой участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките производители в Тайланд и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните производители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички производители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да предоставят на Комисията поисканата в приложение I към настоящото известие информация за своите дружества в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от производители в засегнатата държава, Комисията ще се свърже също така с органите на Тайланд, като може да се свърже и с всички известни сдружения на производители в засегнатата държава.

Ако е необходима извадка, производителите ще бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на производството, продажбите или износа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни производители в засегнатата държава, органите на засегнатата държава и сдруженията на производители в засегнатата държава ще бъдат уведомени от Комисията — чрез органите на засегнатата държава, ако е целесъобразно — за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

След като Комисията получи необходимата информация за подбор на извадка от производители, тя ще информира съответните страни за своето решение дали те ще бъдат включени в извадката. Включените в извадката производители ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Комисията ще добави бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви становища по подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

Копие от въпросника за производителите в засегнатата държава е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

Въпросникът ще бъде предоставен и на всяко известно сдружение на производители, както и на органите на засегнатата държава.

Без да се засяга евентуалното прилагане на член 18 от основния регламент, дружествата, които са дали съгласие за евентуално включване в извадката, но не са били избрани да бъдат включени в нея, ще се считат за оказали съдействие („невключени в извадката оказали съдействие производители“).

5.2.2. *Разследване на несвързаните вносители* ([1]) ([2])

Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, от засегнатата държава в Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, се приканват да вземат участие в провежданото разследване.

([1]) В извадката може да бъдат включени само вносители, които не са свързани с производители в засегнатата държава. Вносителите, свързани с производители в засегнатите държави, трябва да попълнят данните за тези производители в приложение I към въпросника. В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

([2]) Данните, предоставени от несвързани вносители, може да бъдат използвани и за други аспекти на настоящото разследване, различни от установяването на дъмпинга.

Предвид потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията може да ограничи броя на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката ще се извърши в съответствие с член 17 от основния регламент.

За да може Комисията да реши дали е необходимо изготвяне на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, всички несвързани вносители или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до мерките, предмет на настоящия преглед, се приканват да заявят своя интерес пред Комисията. Тези страни трябва да направят това в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие, като предоставят на Комисията информацията за своите дружества, изисквана в приложение II.

За да получи информацията, която счита за необходима за подбора на извадката от несвързани вносители, Комисията може да се свърже също така и с всички известни сдружения на вносители.

Ако е необходима извадка, вносителите може да бъдат подбрани въз основа на най-големия представителен обем на продажбите на засегнатата държава в Съюза на продукта, предмет на прегледа, за който е разумно да се очаква, че може да бъде разследван в рамките на наличното време. Всички известни несвързани вносители и сдружения на вносители ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, избрани да бъдат включени в извадката.

Комисията ще добави също така бележка към досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, по отношение на подбора на извадката. Всякакви становища по подбора на извадката трябва да бъдат получени в срок от 3 дни от датата на уведомяване за решението за извадката.

За да получи информацията, която счита за необходима за своето разследване, Комисията ще изпрати въпросници на включените в извадката несвързани вносители. Тези страни трябва да представят попълнения въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за подбора на извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за несвързаните вносители е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

5.3. ***Процедура за установяване на вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата***

За да се установи дали съществува вероятност от продължаване или повторно възникване на вредата за промишлеността на Съюза, производителите от Съюза на продукта, предмет на прегледа, се приканват да вземат участие в провежданото от Комисията разследване.

Разследване на производителите от Съюза

Предвид големия брой производители от Съюза, участващи в настоящия преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, и за да може разследването да приключи в нормативно установените срокове, Комисията реши да ограничи броя на разследваните производители от Съюза до приемлив брой чрез подбор на извадка (този процес се нарича още „изготвяне на извадка“). Изготвянето на извадката се извършва в съответствие с член 17 от основния регламент.

Комисията е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. По-подробна информация за това се съдържа в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка. Заинтересованите страни се приканват да направят справка с досието (за целта те следва да се свържат с Комисията, като използват данните за контакт, посочени в точка 5.8 по-долу). Други производители от Съюза или представители, действащи от тяхно име, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, които считат, че са налице причини, поради които следва да бъдат включени в извадката, трябва да се свържат с Комисията в срок от 7 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

Всички заинтересовани страни, които желаят да представят каквато и да било друга имаща отношение към подбора на извадката информация, трябва да направят това в срок от 7 дни от публикуването на настоящото известие, освен ако е посочено друго.

Всички известни производители от Съюза и/или сдружения на производители от Съюза ще бъдат уведомени от Комисията за дружествата, окончателно избрани да бъдат включени в извадката.

Включените в извадката производители от Съюза ще трябва да представят попълнен въпросник в срок от 30 дни от датата на уведомяване за решението за тяхното включване в извадката, освен ако е посочено друго.

Копие от въпросника за производителите от Съюза е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362).

5.4. ***Процедура за оценка на интереса на Съюза***

В случай че бъде потвърдена вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга и на вредата, в съответствие с член 21 от основния регламент ще се вземе решение дали запазването на антидъмпинговите мерки няма да е в противоречие с интереса на Съюза.

Производителите от Съюза, вносителите и техните представителни сдружения, ползвателите и техните представителни сдружения, както и синдикалните организации и представителните организации на потребителите се приканват да предоставят на Комисията информация относно интереса на Съюза. За да могат да участват в разследването, представителните организации на потребителите трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Информацията относно оценката на интереса на Съюза трябва да бъде предоставена в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие, освен ако е посочено друго. Тази информация може да бъде предоставена под формата на свободен текст или чрез попълване на подготвен от Комисията въпросник. Копие от въпросниците, включително от въпросника за ползвателите на продукта, предмет на прегледа, е предоставено в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“ (http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2362). При всички случаи представената в съответствие с член 21 информация ще бъде взета предвид само ако е подкрепена с конкретни доказателства към момента на подаването.

5.5. ***Заинтересовани страни***

За да могат да участват в разследването, заинтересованите страни, като например производители в засегнатата държава, производители от Съюза, вносители и техните представителни сдружения, ползватели и техните представителни сдружения, както и синдикални организации и представителни организации на потребителите, първо трябва да докажат, че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Производителите в засегнатата държава, производителите от Съюза, вносителите и представителните сдружения, които са предоставили информация в съответствие с процедурите, описани в точки 5.2, 5.3 и 5.4, ще бъдат считани за заинтересовани страни, ако съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа.

Други страни ще могат да участват в разследването като заинтересовани страни само след като заявят своя интерес и при условие че съществува обективна връзка между дейността им и продукта, предмет на прегледа. Признаването на дадена страна за заинтересована страна не засяга прилагането на член 18 от основния регламент.

Достъпът до досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, е осигурен чрез електронната платформа TRON.tdi на следния адрес: https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI. Моля, следвайте инструкциите на тази страница, за да получите достъп.

5.6. ***Други писмени изявления***

При спазване на условията на настоящото известие всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си и да предоставят информация, както и доказателства в нейна подкрепа. Освен ако е посочено друго, тази информация и доказателствата в нейна подкрепа трябва да бъдат получени от Комисията в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящото известие.

5.7. ***Възможност за изслушване от службите на Комисията, на които е възложено разследването***

Всички заинтересовани страни могат да поискат да бъдат изслушани от службите на Комисията, на които е възложено разследването. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано, както и да съдържа обобщение на това, което заинтересованата страна желае да обсъди по време на изслушването. Изслушването ще бъде ограничено до въпросите, които заинтересованите страни преди това са изложили в писмен вид.

По принцип изслушванията няма да бъдат използвани за представяне на фактологична информация, която още не е в досието. Независимо от това, в интерес на доброто администриране и за да се даде възможност на службите на Комисията да отбележат напредък в разследването, от заинтересованите страни може да бъде поискано да предоставят нова фактологична информация след изслушване.

5.8. ***Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция***

Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящото известие, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „*Limited* [1]“. Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.

[1] Документ, който е обозначен с „*Limited*“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от заинтересованите страни, предоставящи обозначена с „*Limited*“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „*For inspection by interested parties*“. Тези резюмета трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация. Ако предоставилата поверителна информация страна не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме с необходимия формат и качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.

Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания по електронна поща, включително сканирани пълномощни и удостоверения, с изключение на обемни отговори, които трябва да бъдат предадени на CD-ROM или DVD на ръка или с препоръчана поща. Чрез използване на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152563.pdf. Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Електронна поща:

По отношение на свързаните с дъмпинга аспекти:

TRADE-R695-SWEETCORN-DUMPING@ec.europa.eu

По отношение на свързаните с вредата аспекти:

TRADE-R695-SWEETCORN-INJURY@ec.europa.eu

6. **График на разследването**

В съответствие с член 11, параграф 5 от основния регламент разследването по правило трябва да приключи в срок от 12 месеца и при всички случаи не по-късно от 15 месеца от датата на публикуване на настоящото известие.

7. **Предоставяне на информация**

По правило заинтересованите страни могат да представят информацията единствено в сроковете, уточнени в точка 5 от настоящото известие.

С цел да приключи разследването в рамките на задължителните срокове, Комисията няма да приема становища от заинтересованите страни след срока за изразяване на становища по окончателното разгласяване или, ако е приложимо, след срока за изразяване на становища по допълнителното окончателно разгласяване.

8. **Възможност да изразяване на становище по изявления на други страни**

С цел да се гарантират правата на защита, заинтересованите страни следва да имат възможност да изразят становището си относно информацията, предоставена от други заинтересовани страни. При това заинтересованите страни могат да разглеждат само въпроси, повдигнати в становищата на другите заинтересовани страни, и не могат да повдигат нови въпроси.

Становищата относно информацията, предоставена от други заинтересовани страни в отговор на разгласяването на окончателните констатации, следва да бъдат изразени в срок от 3 дни от срока за изразяване на становища по окончателните констатации, освен ако е посочено друго. Ако е извършено допълнително окончателно разгласяване, становищата на други заинтересовани страни в отговор на това допълнително разгласяване следва да бъдат изразени в рамките на 1 ден от срока за изразяване на становища по това допълнително разгласяване, освен ако е посочено друго.

Изложените срокове не засягат правото на Комисията да изисква допълнителна информация от заинтересованите страни в надлежно обосновани случаи.

9. **Удължаване на определените в настоящото известие срокове**

Искане за каквото и да било удължаване на предвидените в настоящото известие срокове може да бъде отправено само при изключителни обстоятелства и ще бъде уважено само ако е надлежно обосновано.

Удължавания на срока за отговор на въпросника може да бъдат предоставени, ако са надлежно обосновани, и обикновено се ограничават до 3 допълнителни дни. По правило тези удължавания на срока няма да надвишават 7 дни. По отношение на сроковете за предоставяне на друга информация, определена в настоящото известие, удължаванията на срока ще бъдат ограничени до 3 дни, освен ако е доказано наличието на изключителни обстоятелства.

10. **Неоказване на съдействие**

В случай че заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, заключенията, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация може да не бъде взета предвид и може да се използват наличните факти.

Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това заключенията се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

Ако отговорът не бъде изпратен по електронен път, това не се счита за неоказване на съдействие, при условие че заинтересованата страна покаже, че представянето на отговор по изисквания начин би довело до прекомерни допълнителни затруднения или разходи. Заинтересованата страна следва незабавно да се свърже с Комисията.

11. **Служител по изслушванията**

Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правата на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да бъдат подадени по време на процедурата.

Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата(ите) страна(и) и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.

Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се застраши правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което обосновава тази намеса. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро администриране и за своевременно приключване на разследването.

За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на Генерална дирекция „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/.

12. **Възможност за отправяне на искане за преглед съгласно член 11, параграф 3 от основния регламент**

Тъй като настоящият преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките е започнат в съответствие с разпоредбите на член 11, параграф 2 от основния регламент, заключенията от него няма да доведат до изменение на съществуващите мерки, а до тяхната отмяна или запазване в съответствие с член 11, параграф 6 от основния регламент.

Ако някоя от заинтересованите страни счита, че е обосновано извършването на преглед на мерките с оглед на евентуалното тяхно изменение, тя може да отправи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 3 от основния регламент.

Страните, желаещи да отправят искане за такъв преглед, който ще се проведе независимо от посочения в настоящото известие преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, могат да се свържат с Комисията на горепосочения адрес.

13. **Обработка на личните данни**

С всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ([1]).

([1]) Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ I

☐	Версия, обозначена с „Limited“ (1)
☐	Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
	(поставете отметка в съответната клетка)

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ОТНОСНО ВНОСА НА НЯКОИ ВИДОВЕ ПРИГОТВЕНА ИЛИ КОНСЕРВИРАНА СЛАДКА ЦАРЕВИЦА НА ЗЪРНА С ПРОИЗХОД ОТ ТАЙЛАНД

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ В ТАЙЛАНД

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите в Тайланд при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с *„Limited“*, така и версията, обозначена с *„For inspection by interested parties“*, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ, ПРОИЗВОДСТВО И ПРОИЗВОДСТВЕН КАПАЦИТЕТ

За разследвания период в рамките на прегледа, определен в раздел 5.1 от известието за започване (от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г.), посочете експортните продажби за Съюза поотделно за всяка от 28-те държави членки (2) и общо, експортните продажби за останалата част от света (общо и за 5-те най-големи държави вносителки), както и продажбите на вътрешния пазар, а също производството и производствения капацитет за продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване и с произход от засегнатата държава. Посочете използваната валута.

Таблица 1

Оборот и обем на продажбите

	Нетно тегло (сладката царевица заедно с течността) в тонове		Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
Експортни продажби за Съюза — поотделно за всяка от 28-те държави членки и общо — на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:		
	Посочете поотделно всяка държава членка (*):		
Експортни продажби за останалата част от света на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество	Общо:		
	Посочете 5-те най-големи държави вносителки и съответното нетно тегло и стойности (*)		

(1) Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

(2) 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

	Нетно тегло (сладката царевица заедно с течността) в тонове	Стойност в отчетна валута Посочете използваната валута
Продажби на вътрешния пазар на продукта, предмет на прегледа, произведен от Вашето дружество		

(*) Добавете допълнителни редове, ако е необходимо.

Таблица II

Производство и производствен капацитет

	Нетно тегло (сладката царевица заедно с течността) в тонове
Общо производство на Вашето дружество на продукта, предмет на прегледа	
Производствен капацитет на Вашето дружество за продукта, предмет на прегледа	

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА ([1])

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Заключенията на Комисията по отношение на неоказалите съдействие производители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

([1]) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

☐	Версия, обозначена с „Limited“ ([1])
☐	Версия, обозначена с „For inspection by interested parties“
	(поставете отметка в съответната клетка)

АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ОТНОСНО ВНОСА НА НЯКОИ ВИДОВЕ ПРИГОТВЕНА ИЛИ КОНСЕРВИРАНА СЛАДКА ЦАРЕВИЦА НА ЗЪРНА С ПРОИЗХОД ОТ ТАЙЛАНД

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ НЕСВЪРЗАНИ ВНОСИТЕЛИ

Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят несвързаните вносители при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.2 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.

Както версията, обозначена с *„Limited“*, така и версията, обозначена с *„For inspection by interested parties“*, следва да бъдат изпратени обратно на Комисията при условията и по реда, посочени в известието за започване.

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ И ДАННИ ЗА КОНТАКТ

Посочете следните данни за Вашето дружество:

Наименование на дружеството	
Адрес	
Лице за контакт	
Електронна поща	
Телефон	
Факс	

2. ОБОРОТ И ОБЕМ НА ПРОДАЖБИТЕ

Посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и нетното тегло на вноса в Съюза ([2]) и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Тайланд по време на разследвания период в рамките на прегледа (от 1 юли 2017 г. до 30 юни 2018 г.) на някои видове приготвена или консервирана сладка царевица на зърна в съответствие с определението в известието за започване.

	Нетно тегло (сладката царевица заедно с течността) в тонове	Стойност в евро (EUR)
Общ оборот на Вашето дружество в евро (EUR)		
Внос на продукта, предмет на прегледа, с произход от Тайланд, в Съюза		
Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Тайланд		

([1]) Настоящият документ е само за вътрешно ползване. Той е защитен в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43). Това е поверителен документ в съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз (ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21) и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение).

([2]) 28-те държави — членки на Европейския съюз, са: Белгия, България, Чешката република, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция и Обединеното кралство.

3. ДЕЙНОСТИ НА ВАШЕТО ДРУЖЕСТВО И НА СВЪРЗАНИТЕ ДРУЖЕСТВА (1)

Опишете какви точно дейности развиват дружеството и всички свързани дружества (моля, избройте тези дружества и посочете каква е връзката им с Вашето дружество), участващи в производството и/или продажбите (експортни и/или на вътрешния пазар) на продукта, предмет на прегледа. Тези дейности може да включват, без това изброяване да е изчерпателно, закупуването на продукта, предмет на прегледа, или производството му по договорености за подизпълнение, преработването на продукта, предмет на прегледа, или търговията с него.

Наименование на дружеството и местоположение	Дейности	Връзка

4. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Моля, посочете всякаква друга имаща отношение информация, която според дружеството би била от полза за Комисията при подбора на извадката.

5. УДОСТОВЕРЯВАНЕ

С предоставянето на посочената по-горе информация дружеството дава съгласието си за евентуално включване в извадката. Ако дружеството бъде избрано да бъде включено в извадката, това означава, че ще трябва да попълни въпросник и да приеме извършването на проверка в помещенията му за установяване на достоверността на неговите отговори. Ако дружеството посочи, че не е съгласно с евентуално включване в извадката, това ще се счита за неоказване на съдействие при разследването. Заключенията на Комисията по отношение на неоказалите съдействие вносители се основават на наличните факти и резултатът за такива дружества може да се окаже по-малко благоприятен, отколкото ако са оказали съдействие.

Подпис на упълномощения служител:

Име и длъжност на упълномощения служител:

Дата:

(1) В съответствие с член 127 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447 на Комисията от 24 ноември 2015 г. за определяне на подробни правила за прилагането на някои разпоредби на Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза се счита, че две лица са свързани, ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) трета страна пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърляемите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство (ОВ L 343, 29.12.2015 г., стр. 558). Лицата се смятат за членове на едно и също семейство само ако се намират в едно от следните отношения: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В съответствие с член 5, точка 4 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Съюза „лице“ означава физическо лице, юридическо лице и всяко сдружение на лица, което не е юридическо лице, но е с призната правоспособност да извършва правни действия съгласно правото на Съюза или националното право (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8236 — Vossloh Rail Services/Rhomberg Sersa Rail Holding/Rhomberg Sersa Vossloh (JV)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 322/07)

1. На 30 август 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— Vossloh, AG (Vossloh, Германия),

— Rhomberg Sersa Rail Holding, GmbH (Rhomberg Sersa, Австрия),

— Rhomberg Sersa Vossloh, GmbH (RSV, Германия).

Предприятието Vossloh — чрез своето изцяло притежавано дъщерно дружество Vossloh Rail Services GmbH (Германия) — и предприятието Rhomberg Sersa придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятието RSV. Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за предприятието Vossloh: производство на железопътна инфраструктура и железопътни технологии; производство на скрепителни системи за релсов път, системи за отклонение и за сигнализация, включително предоставяне на свързаните с тях услуги;

— за предприятието Rhomberg Sersa: доставчик на пълен набор от услуги в областта на железопътните технологии, железопътното строителство и оборудване; изграждане, подновяване и поддръжка на железопътни линии, електрозахранване за железопътни мрежи, комуникационни технологии и свързаните с тях услуги;

— за предприятието RSV: услуги за инспекция и поддръжка на стрелки за промишлена железопътна инфраструктура и местен транспорт.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([2]) следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8236 — Vossloh Rail Services/Rhomberg Sersa Rail Holding/Rhomberg Sersa Vossloh (JV)

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).
([2]) ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8977 — Lone Star Funds/Imerys TC)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 322/08)

1. На 30 август 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— LSF10 Impala Investments SARL (Люксембург), контролирано от Lone Star Fund X (САЩ) (наричани заедно Lone Star Funds);

— Imerys TC, société par actions simplifiée (Imerys, Франция), контролирано от Imerys SA (Франция).

Lone Star Funds придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията контрол над цялото предприятие Imerys. Концентрацията се извършва посредством покупка на активи.

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за Lone Star Funds: дружество за частни капиталови инвестиции, инвестиращо в недвижимо имущество, собствен капитал, заеми и други финансови активи по целия свят;

— за Imerys: проектиране и предоставяне на покривни продукти, включително глинени керемиди и керемиди от теракота, фотоволтаични решения, топлоизолационни продукти и принадлежности. Предприятието обслужва частни лица, специалисти и строителни дружества почти само във Франция.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че операцията, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([2]) следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8977 — Lone Star Funds/Imerys TC

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).
([2]) ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.8960 — Adient/Boeing/JV (Aircraft seats))

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 322/09)

1. На 31 август 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— Adient US LLC, под контрола на Adient plc („Adient“, Съединени американскии щати),

— The Boeing Company („Boeing“, Съединени американскии щати),

— Adient Aerospace, LLC (Съединени американскии щати).

Предприятия Adient US LLC и Boeing придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятие Adient Aerospace, LLC.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове/акции в новосъздадено дружество, представляващо съвместно предприятие

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за предприятие Adient: проектиране, производство и продажба на серия системи и компоненти за седалки за леки пътнически автомобили, търговски превозни средства и леки камиони,

— за предприятие Boeing: проектиране, производство и продажба на търговски самолети и системи за защита, космически системи и системи за сигурност в световен мащаб,

— за предприятие Adient Aerospace, LLC: проектиране, разработване, производство и продажба на самолетни седалки.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.8960 — Adient/Boeing/JV (Aircraft seats)

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 (Регламент за сливанията).

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.9114 — KKR/TPG Asia/KMK/Square Peg/PropertyGuru)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2018/C 322/10)

1. На 5 септември 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([1]).

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

— KKR & Co. Inc. („KKR“, Съединени американски щати),

— TPG Asia VI SF Pte. Ltd. („TPG Asia“, Сингапур), принадлежащо на TPG (Съединени американски щати),

— PT Kreatif Media Karya („KMK“, Индонезия), принадлежащо на Emtek group (Индонезия),

— Square Peg Capital Pty Ltd. („Square Peg“, Австралия) и

— PropertyGuru Pte. Ltd. („PropertyGuru“, Сингапур).

KKR, TPG Asia, KMK и Square Peg придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над PropertyGuru.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

— за KKR: световно инвестиционно дружество, предлагащо широка гама от услуги за алтернативно управление на активи на публични и частни пазарни инвеститори и предоставящо свързани с капиталовите пазари решения за самото дружество, за дружествата от собственото портфолио и за свои клиенти,

— за TPG Asia: част от TPG — частно инвестиционно дружество, управляващо фондове, които инвестират в различни дружества чрез придобивания и корпоративни преструктурирания,

— за KMK: онлайн медийният представител на Emtek group, който ръководи три телевизионни канала със свободен (безплатен) достъп, занимава се със създаване на съдържание, стопанска дейност, свързана с платена телевизия, и няколко стопански дейности, свързани с информационни технологии, и има установено онлайн медийно присъствие чрез дъщерното си дружество KMK Online,

— за Square Peg: световно дружество за рисково инвестиране, финансиращо стартиращи предприятия в областта на технологиите, и

— за PropertyGuru: доставчик на базирани на интернет платформи, насочени към лица или предприятия, които се интересуват от продажбата, придобиването, наемането или отдаването под наем на недвижимо имущество за търговски или лични цели, основно в Сингапур, Малайзия, Индонезия, Виетнам и Тайланд.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ([2]) следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

M.9114 — KKR/TPG Asia/KMK/Square Peg/PropertyGuru

([1]) ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 (Регламент за сливанията).
([2]) ОВ C 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

ОБЯВЛЕНИЕ — ОБЩЕСТВЕНА КОНСУЛТАЦИЯ

Наименования от Меркосур, за които се иска правна закрила като традиционни наименования за вина в Европейския съюз

(2018/C 322/11)

В рамките на текущите преговори с Меркосур (Аржентина, Бразилия, Парагвай и Уругвай) за споразумение за асоцииране (наричано по-нататък „споразумението“), включващо приложение относно търговията с вина и спиртни напитки, органите от Меркосур поискаха правна закрила за 12 наименования като традиционни наименования за вина по силата на споразумението. В момента Европейската комисия обмисля дали тези наименования следва да получат правна закрила като традиционни наименования по силата на бъдещото споразумение.

Комисията приканва всички държави членки или трети държави, както и всички физически или юридически лица, които имат законен интерес и пребивават или са установени в държава членка или в трета държава, да изпратят възражения срещу такава закрила, като подадат надлежно обоснована декларация.

Декларациите за възражение трябва да бъдат получени в Комисията в срок от един месец от датата на настоящата публикация. Те ще бъдат разгледани само ако са получени в посочения по-горе срок. Декларациите за възражение следва да се изпращат на следния електронен адрес: AGRI-A3@ec.europa.eu

Евентуалното предоставяне на закрила на тези наименования като традиционни наименования в Европейския съюз е обвързано с успешното приключване на преговорите и последващ правен акт.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„CRIANZA“

Език на заявлението: испански

Заявител: АРЖЕНТИНА

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Crianza

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Наименованията Barrica, Crianza en Roble, Criado en Barrica de Roble или подобни могат да бъдат употребявани единствено когато са използвани дъбови бъчви, за да могат характеристиките на дървото да бъдат предадени на лозаро-винарските продукти.

(Art.6 de la Resolución Nº 23/2008)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„DULCE NATURAL“

Език на заявлението: испански

Заявител: АРЖЕНТИНА

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Dulce natural

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Vino dulce natural: продуктът, получен от частичната ферментация на прясно и узряло грозде или прясна гроздова мъст от Vitis Vinifera L., чиято непълна ферментация се дължи на използването на физични процеси по времето на неговото приготвяне и чието алкохолно съдържание е не по-малко от пет процента обем в обем (5 об. %), а неговото съдържание на захар (само остатъци от ферментация) е не по-малко от 20 грама на литър (20 g / l) редуциращa захар. Това вино може да бъде смесено или сортово.

Vino espumante dulce natural: продукт, в който въглеродният диоксид се дължи на ферментация в затворен контейнер на фина гроздова мъст или на частично ферментирала и запазена чрез физични способи фина гроздова мъст; с крайно налягане не по-ниско от четири атмосфери (4 atm.) на температура двадесет градуса (20 °C); със съдържание на алкохол не по-ниско от седем процента обем в обем (7 об. %) и минимален остатък на естествена захар от шестдесет грама на литър (60 g / l). Към него не могат да бъдат добавяни тиражен и/или експедиционен ликьор.

(Art. 1 y 2 de la Resolución 17/2012 y Anexo I Punto I Punto 2.2 de la Resolución Nº 01/2003).

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„FINO“

Език на заявлението: испански

Заявител: АРЖЕНТИНА

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Fino

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Това е вино със съдържание на алкохол от 8,6 об. % до 14,0 об. %, което се произвежда изключително от разновидности на Vitis vinífera с изключение на Criolla Grande и Cereza и е произведено чрез подходящи технологични процеси, които гарантират оптимизирането на неговите органолептични характеристики.]

(Capítulo 2 Art. 2.2.1.3 Reglamento GMC Nº 45/1996 Reglamento Vitivinícola del Mercosur)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„VINO GENEROSO“

Език на заявлението: испански

Заявител: АРЖЕНТИНА

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Vino Generoso

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Специални вина (ликьорни вина и / или обогатени с алкохол вина):

1. Категория А: сухо или сладко вино, което — без добавки — има съдържание на алкохол не по-малко от 12,5 об. % и / или действително съдържание на алкохол потенциално не по-малко от 15 градуса (15° GL.);

2. Категория Б: сухо или сладко вино, чието съдържание на алкохол е не по-малко от 15 об. % (15 %) и се дължи отчасти на добавянето на алкохол от винен произход по всяко време през периода на приготвянето му;

3. Категория В: това е вино, получено чрез добавянето — заедно или поотделно — на който и да е от следните продукти на някой етап от процеса на производство: концентрирана мъст, мистел, термично обработена мъст, гроздов карамел или алкохол от винен произход с общо съдържание на алкохол не по-малко от петнадесет градуса (15° GL.).

(Art. 17 inc. B de la Ley 14.878 Ley General de Vinos)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„FINO“

Език на заявлението: испански

Заявител: УРУГВАЙ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Fino

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Това е вино със съдържание на алкохол от 8,6 об. % до 14,0 об. %., което се произвежда изключително от разновидности на Vitis vinífera с изключение на Criolla Grande и Cereza и е произведено чрез подходящи технологични процеси, които гарантират оптимизирането на неговите органолептични характеристики.

(Capítulo 2 Art. 2.2.1.3 Reglamento GMC Nº 45/1996 Reglamento Vitivinícola del Mercosur)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„LEVE“

Език на заявлението: испански

Заявител: УРУГВАЙ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Leve

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Това е вино с алкохолно съдържание от 7,0 об. % до 8,5 об. %., получено изключително чрез ферментация на естествените захари в гроздето, произведено през съответната година на реколтата в района на производство.

(Res GMC 45/96, Decreto 325/97, Decreto 190/2010)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„RESERVA“

Език на заявлението: испански

Заявител: УРУГВАЙ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Reserva.

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Това са вина, произведени от разновидности на *Vitis vinifera* с признато качество на винените сортове грозде, чиито органолептични качества са били оптимизирани в резултат на процес на отлежаване при подходящи условия.

(Decreto Nº 315/994)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„VIEJO“

Език на заявлението: испански

Заявител: УРУГВАЙ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Viejo

Език на традиционното наименование: испански

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Вината, продавани под името „viejo“ (отлежало), трябва да се приготвят в продължение на поне 2 години.

(Decreto 6/8/29)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„FINO“

Език на заявлението: португалски

Заявител: БРАЗИЛИЯ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Fino

Език на традиционното наименование: португалски

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Vinho fino е вино с алкохолно съдържание от 8,6 об. % до 14 об. %, приготвено чрез подходящи технологични процеси, които гарантират оптимизирането на неговите органолептични характеристики, и изключително от разновидности на Vitis vinífera от групата Nobles, както са дефинирани в регламента.

(item 2.2.1.3. do Regulamento Vitivinícola do Mercosul, Lei Federal n. 7.678/1988, § 1, Art. 9)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„LEVE“

Език на заявлението: португалски

Заявител: БРАЗИЛИЯ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Leve

Език на традиционното наименование: португалски

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

Член 10. Виното leve има съдържание на алкохол между 7 об. % (седем процента) и 8,5 об. % (осем и пет десети процента), то е получено изключително от ферментацията на естествените захари на гроздето и е произведено през съответната година на реколтата в районите на производство; приготвянето му от трапезно вино е забранено.

(item 2.2.1.2. do Regulamento Vitivinícola do Mercosul, Lei Federal n. 7.678/1988, Art. 10)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„RESERVA“

Език на заявлението: португалски

Заявител: БРАЗИЛИЯ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Reserva

Език на традиционното наименование: португалски

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

I — в случая на червено вино с минимално съдържание на алкохол от 11 об. % трябва да бъде спазен период на отлежаване от поне 12 месеца, при условие че са използвани контейнери от подходящ дървен материал.

II — в случая на бяло вино или розе с минимално съдържание на алкохол от 11 об. % трябва да бъде спазен период на отлежаване от поне 6 месеца, при условие че са използвани контейнери от подходящ дървен материал.

(Portaria MAPA n. 43/2016, art. 30)

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРАВНА ЗАКРИЛА НА ТРАДИЦИОННО НАИМЕНОВАНИЕ

„GRAN RESERVA“

Език на заявлението: португалски

Заявител: БРАЗИЛИЯ

Традиционно наименование, за което се иска правна закрила: Gran Reserva

Език на традиционното наименование: португалски

Категории лозаро-винарски продукти

Вино

Определение

I — в случая на червено вино с минимално съдържание на алкохол от 11 об. % трябва да бъде спазен период на отлежаване от поне 18 месеца, като използването за минимум 6 месеца на контейнери от подходящо дърво с максимален капацитет от 600 литра е задължително, както и

II — в случая на бяло вино или розе с минимално съдържание на алкохол от 11 об. % трябва да бъде спазен период на отлежаване от поне 12 месеца, като използването за минимум 3 месеца на контейнери от подходящо дърво с максимален капацитет от 600 литра е задължително.]

(Portaria MAPA n. 43/2016, art. 30)

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG